

32. THE BOOK OF COMBING

(المعجم ٣٢) - أَوَّلُ كِتَابِ التَّرْجُلِ (التحفة ٢٧)

Chapter 1. [The Prohibition Of Combing Often (*Al-Irfah*)]

4159. It was narrated from ‘Abdullāh bin Mughaffal that the Messenger of Allāh ﷺ forbade combing the hair except every other day. (*Da‘if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في النهي عن الترجل إلا غبًا، ح: ١٧٥٦ والنسائي، ح: ٥٠٥٨ من حديث هشام بن حسان به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن حبان، ح: ١٤٨٠ * هشام بن حسان عن، وحديث النسائي: ٨/١٣٢، ح: ٥٦١ يعني عنه، وسنده صحيح.

4160. It was narrated from ‘Abdullāh bin Buraidah that one of the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ traveled to see Faḍālah bin ‘Ubaid when he was in Egypt. He arrived, he said: "I have not come merely to visit you, but you and I heard a *Hadīth* from the Messenger of Allāh ﷺ, and I hoped that you had some knowledge of it." He said: "What is it?" He said: "such and such." He said: "Why do I see you looking disheveled when you are the *Amīr* of the land?" He said: "The Messenger of Allāh ﷺ forbade us too much *Irfah*."^[1] He said: "Why

(المعجم ١) [بَابُ النَّهْيِ عَنْ كَثِيرٍ مِنْ الْإِرْفَاهِ] (التحفة ١)

٤١٥٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَعْقِلٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ التَّرْجُلِ إِلَّا غِبًّا.

٤١٦٠ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ الْمَازِنِيُّ: أَخْبَرَنَا الْجُرَيْرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُرَيْدَةَ: أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ رَحَلَ إِلَى فَصَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ وَهُوَ بِمَضَرَ فَقَدِمَ عَلَيْهِ فَقَالَ: أَمَا إِنِّي لَمِ آتِكَ زَائِرًا وَلَكِنِّي سَمِعْتُ أَنَا وَأَنْتَ حَدِيثًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، رَجَوْتُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَكَ مِنْهُ عِلْمٌ. قَالَ: مَا هُوَ؟ قَالَ: كَذَا وَكَذَا. قَالَ: وَمَا لِي أَرَاكَ شَعْبًا وَأَنْتَ أَمِيرُ الْأَرْضِ؟ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَنْهَانَا عَنْ كَثِيرٍ مِنَ الْإِرْفَاهِ. قَالَ: فَمَا لِي لَا أَرَى عَلَيْكَ حِدَاءً؟ قَالَ:

[1] *Al-Irfah*, its general meaning is "luxuriousness", it is explained in the narration of *An-Nasā'ī* (no. 5061) as: "To comb your hair every day."

do I see you without shoes?" He said: "The Prophet ﷺ used to tell us to go barefoot sometimes."

(Da'if)

كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْمُرُنَا أَنْ نَحْتَفِيَ أَحْيَانًا .

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٢/٦ عن يزيد بن هارون به ورواه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٤٦٨ من حديث أبي داود، والنسائي، ح: ٥٢٤١ من حديث الجريري به * يزيد سمع من الجريري بعد اختلاطه، وحديث النسائي ١٨٥/٨، ح: ٥٢٤١ يعني عنه.

Comments:

The summary of this chapter, and what follows of exceptions, is that a man should not busy himself with beautification like a woman. If he has hair, he should take care of it, but not grooming it every day, rather every other day at most. See number 4163. If he has clothing, he should be grateful and take care of it, but not struggle with desire to have more and more, and nicer and nicer clothing.

4161. It was narrated that Abū Umāmah said: "The Companions of the Messenger of Allāh ﷺ mentioned this world in his presence one day, and he said: 'Are you not listening? Are you not listening? *Al-Badhādhah* (shabbiness)^[1] is part of faith, *Al-Badhādhah* (shabbiness) is part of faith.'" Meaning: *At-Taqaḥḥul*." (Hasan)

Abū Dāwud said: He is Abū Umāmah bin Tha'labah Al-Anṣārī.

٤١٦١ - حَدَّثَنَا التَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي أُمَامَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: ذَكَرَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا عِنْدَهُ الدُّنْيَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا تَسْمَعُونَ؟ أَلَا تَسْمَعُونَ؟ إِنَّ الْبَدَاةَ مِنَ الْإِيمَانِ، إِنَّ الْبَدَاةَ مِنَ الْإِيمَانِ» يَعْنِي: التَّقَحُّلُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَهُوَ أَبُو أُمَامَةَ بْنُ ثَعْلَبَةَ الْأَنْصَارِيُّ.

تخریج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، الزهد، باب من لا يؤبه له، ح: ٤١١٨ من حديث عبد الله بن أبي أمامة به.

Chapter 2. It Is Recommended To Wear Perfume

(المعجم ٢) **بَابُ: فِي اسْتِحْبَابِ الطِّيبِ**
(التحفة ٢)

4162. It was narrated that Anas

٤١٦٢ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو

[1] Meaning, in one's appearance; clothing and otherwise, according to Al-Khattābī, the saying of Abū Dāwud: "Meaning *At-Taqaḥḥul*" which means being dry or arid, and according to Al-'Azīmābādī, that is, one's skin appears starkly dry.

bin Mālik said: “The Prophet ﷺ had a *Sukkah* (a kind of container) from which he would apply perfume.” (*Hasan*)

أَحْمَدَ عَنْ شَيْبَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُخْتَارِ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَتْ لِلنَّبِيِّ ﷺ سُكَّةٌ يَتَطَيَّبُ مِنْهَا.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي في الشامل، ح: ٢١٥ (بتحقيقي) من حديث أبي أحمد الزبيرى به.

Chapter 3. Taking Care Of One's Hair

(المعجم ٣) بَابُ: فِي إِصْلَاحِ الشَّعْرِ
(التحفة ٣)

4163. It was narrated from Abū Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever has hair, let him take care of it.” (*Hasan*)

٤١٦٣ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ شَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ كَانَ لَهُ شَعْرٌ فَلْيُكْرِمْهُ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٤٥٥ من حديث عبدالرحمن ابن أبي الزناد به وحسنه الحافظ في الفتح: ٣٦٨/١٠.

Comments:

See the comments after number 4160.

Chapter 4. Dye For Women

(المعجم ٤) بَابُ: فِي الْخِصَابِ لِلنِّسَاءِ
(التحفة ٤)

4164. Karīmah bint Humām narrated that a woman asked ‘Āishah about dyeing with henna. She said: “There is nothing wrong with it, but I do not like it, because my beloved ﷺ did not like its smell.” (*Da‘if*)

٤١٦٤ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنِي كَرِيمَةُ بِنْتُ هُمَامٍ: أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ عَائِشَةَ عَنْ خِصَابِ الْحِنَاءِ، فَقَالَتْ: لَا بَأْسَ بِهِ وَلَكِنِّي أَكْرَهُهُ، كَانَ حَبِيبِي ﷺ يَكْرَهُ رِيحَهُ.

Abū Dāwud said: Meaning, dye for the hair of the head.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: تَعْنِي خِصَابَ شَعْرِ الرَّأْسِ.

تخريج: [ضعيف] أخرجه النسائي، الزينة، باب كراهية ريح الحناء، ح: ٥٠٩٣ من حديث علي بن المبارك قال: حدثني كريمة بنت همام به الخ * كريمة: لم أجد من وثقها.

4165. It was narrated from Umm Al-Hasan, from her grandmother, from 'Āishah, that Hind, the daughter of 'Utbah said: "O Prophet of Allāh, accept my pledge of allegiance." He said: "I shall not accept your pledge of allegiance until you change your hands (by applying henna to them), for they look like the paws of a predator." (Da'if)

٤١٦٥ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي غِبْطَةُ بِنْتُ عَمْرِو الْمُجَاشِعِيَّةِ قَالَتْ: حَدَّثَنِي عَمَّتِي أُمُّ الْحَسَنِ عَنْ جَدَّتِهَا، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ هِنْدَ ابْنَةَ عُنْتَةَ قَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! بَايِعْنِي. قَالَ: «لَا أَبَايَعُكَ حَتَّى تُغَيِّرِي كَفَيْكَ، كَأَنَّهُمَا كَفَا سُبُعٌ.»

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٨٦/٧ من حديث أبي داود به وقال ابن حجر: "وفي إسناده مجهولات ثلاث" (التلخيص الحبير: ٢/٢٣٦) يعني: غبطة وأم الحسن وحدثها.

4166. It was narrated from Şafiyah bint 'Işmah, from 'Āishah, who said: "A woman gestured from behind a curtain, with a letter for the Messenger of Allāh ﷺ in her hand. The Messenger of Allāh ﷺ withdrew his hand, and said: 'I do not know whether it is the hand of a man or a woman.' She said: 'It is a woman.' He said: 'If you were a woman, you would have changed your nails.'" Meaning, with henna. (Da'if)

٤١٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصُّورِيُّ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا مُطِيعُ بْنُ مَيْمُونٍ عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ عِصْمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَوْمَأَتِ امْرَأَةٌ مِنْ وَرَاءِ سِتْرِ، بِيَدِهَا كِتَابٌ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَبَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ فَقَالَ: «مَا أَدْرِي أَيْدُ رَجُلٍ أَمْ يَدُ امْرَأَةٍ». قَالَتْ: بَلْ امْرَأَةٌ. قَالَ: «لَوْ كُنْتِ امْرَأَةً لَغَيَّرْتِ أَظْفَارَكَ» يَعْنِي بِالْحِنَاءِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الزينة، باب الخضاب للنساء، ح: ٥٠٩٢ من حديث مطيع بن ميمون به وهو لين الحديث (تقريب) وصفية بنت عاصمة: لا تعرف (أيضاً) وقال أحمد في العلل: "هذا حديث منكر" (التلخيص الحبير: ٢/٢٣٧).

Chapter 5. Hair Extensions

(المعجم ٥) بَابُ: فِي صِلَةِ الشَّعْرِ
(التحفة ٥)

4167. It was narrated from

٤١٦٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ

Ḥumaid bin ‘Abdur-Raḥmān that he heard Mu‘āwiyah bin Abī Sufyān – during the *Ḥajj* – when he was on the *Minbar*. He took a lock of hair that was in the hand of a guard and said: “O people of Al-Madīnah, where are your scholars? I heard the Messenger of Allāh ﷺ forbidding things such as this, and he said: ‘The Children of Israel were doomed when their womenfolk started to wear such things.’” (*Ṣaḥīḥ*)

مَالِكٍ، عن ابن شِهَابٍ، عن حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ - عَامَ حَجٍّ - وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَتَنَاوَلَ قُصَّةً مِنْ شَعْرٍ كَانَتْ فِي يَدِ حَرَسِيِّ يَقُولُ: يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ! أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ وَيَقُولُ: «إِنَّمَا هَلَكْتَ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَ هَلِكُهُ نِسَاءَهُمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، أحاديث الأنبياء، باب بعد باب حديث الغار، ح: ٣٤٦٨ عن عبد الله القعني، ومسلم، اللباس، باب تحريم فعل الواصلة والمستوصلة... إلخ، ح: ٢١٢٧ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ٩٤٧/٢.

Comments:

Wigs and hair extensions are unlawful.

4168. It was narrated from Nāfi‘, that ‘Abdullāh said: “The Messenger of Allāh ﷺ cursed the woman who applies hair extensions, and the woman for whom that is done, and the woman who does tattoos and the woman for whom that is done.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٦٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَمُسَدَّدٌ قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَالِصَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ، وَالْوَأَشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ.

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب المستوشمة، ح: ٥٩٤٧ عن مسدد ومسلم، اللباس، باب تحريم فعل الواصلة والمستوصلة... إلخ، ح: ٢١٢٤ من حديث يحيى بن سعيد القطان به.

4169. It was narrated from ‘Alqamah, from ‘Abdullāh that he said: “Allāh has cursed the women who tattoo and the women for whom that is done” – Muḥammad (one of the narrators) said: “And the women who apply hair extensions,” ‘Uthmān (one of the narrators) said: “and Al-

٤١٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى وَعُثْمَانُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْوَأَشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ - قَالَ مُحَمَّدٌ: وَالْوَأِصِلَاتِ، وَقَالَ عُثْمَانُ: وَالْمُتَمَنِّصَاتِ ثُمَّ اتَّفَقَا -

Mutanammiṣāt,”^[1] then the two reports concur – “and the women who have their teeth separated for the purpose of beautification, altering the creation of Allāh.” News of that reached a woman of Banū Asad who was called Umm Ya’qūb – ‘Uthmān added: “who used to read the Qur’ān.” Then the two reports concur – “She came to him and said: ‘I have heard that you cursed the women who tattoo and the women who have that done’ – Muḥammad said: “and the women who apply hair extensions;” ‘Uthmān said: “and *Al-Mutanammiṣāt*.” Then the two reports concur – “and those who have their teeth filed” – ‘Uthmān said: “for the purpose of beautification” – “altering the creation of Allāh.” He said: ‘Why should I not curse those whom the Messenger of Allāh ﷺ cursed, and it is mentioned in the Book of Allāh, Exalted is He?’ She said: ‘I have read what is between the covers of the *Muṣḥaf* and I did not find it.’ He said: ‘By Allāh, if you had read it you would have found it.’ Then he recited: “And whatsoever the Messenger gives you, take it; and whatsoever he forbids you, abstain (from it).”^[2] She said: ‘I see some of that in your wife.’ He said: ‘Go in and look.’ So she went in, then she

وَالْمُتَعَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُعَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ .
 قَالَ: فَبَلَغَ ذَلِكَ امْرَأَةً مِنْ بَنِي أَسَدٍ يُقَالُ لَهَا:
 أُمُّ يَعْقُوبَ - زَادَ عُثْمَانُ: كَانَتْ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ
 - ثُمَّ اتَّفَقَا - فَأَتَتْهُ فَقَالَتْ: بَلَّغْنِي عَنْكَ أَنْتَ
 لَعَنْتَ الْوَأَشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ - قَالَ
 مُحَمَّدٌ: وَالْوَأَصِلَاتِ، قَالَ عُثْمَانُ:
 وَالْمَتَمِّصَاتِ ثُمَّ اتَّفَقَا - وَالْمُتَعَلِّجَاتِ - قَالَ
 عُثْمَانُ: لِلْحُسْنِ - الْمُعَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ .
 قَالَ: وَمَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
 وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى . قَالَتْ: لَقَدْ قَرَأْتُ
 مَا بَيْنَ لَوْحِي الْمُصْحَفِ فَمَا وَجَدْتُهُ، فَقَالَ:
 وَاللَّهِ! لَئِنْ كُنْتُ قَرَأْتِيهِ لَقَدْ وَجَدْتِيهِ، ثُمَّ قَرَأَ:
 ﴿وَمَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ
 فَانْتَهُوا﴾ [الحشر: ٧] فَقَالَتْ: إِنِّي أَرَى بَعْضَ
 هَذَا عَلَى امْرَأَتِكَ، قَالَ: فَادْخُلِي فَاَنْظُرِي،
 فَدَخَلَتْ ثُمَّ خَرَجَتْ [فَقَالَ]: مَا رَأَيْتِ . وَقَالَ
 عُثْمَانُ: فَقَالَتْ: مَا رَأَيْتِ، فَقَالَ: لَوْ كَانَ
 ذَلِكَ مَا كَانَتْ مَعَنَا .

[1] From *Namṣ*; plucking the hair, the woman who does it is called *Nāmiṣah* and the one who has it done to herself is called *Mutanammiṣah*; it is also said that it refers to plucking the eye-brows, as explained by the author after number 4170. See numbers 5094 and 5102 of *Sunan An-Nasāʿī*.

[2] *Al-Ḥaṣhr* 59:7.

came out, and he said: ‘What did you see?’” ‘Uthmān said: “She said: ‘I did not see (anything).’ He said: ‘If that had been the case, she would not have stayed with us.’”

(*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، اللباس، باب المتفلجات للحسن، ح: ٥٩٣١ ومسلم، اللباس، باب تحريم فعل الواصلة والمستوصلة والواشمة والمستوشمة إ، ح: ٢١٢٥ عن عثمان بن أبي شيبة به.

4170. It was narrated that Ibn ‘Abbās said: “The woman who applies hair extensions and the woman for whom that is done, *An-Nāmiṣah* and *Al-Mutanammiṣah*, the woman who tattoo and the woman for whom that is done when there is no ailment (that would justify doing that) are (all) cursed.” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: The explanation of *Al-Wāṣilah* is the one that connects women’s hair to the hair. And *Al-Mustawṣilah* is the one it is done to. *An-Nāmiṣah* is the one who plucks the eyebrow to make it thin. And *Al-Mutanammiṣah* is the one it is done for. *Al-Wāshimah* is the one who puts moles on their faces with kohl or ink, and *Al-Mustawshimah* is the one it is done for.^[1]

٤١٧٠ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ أُسَامَةَ، عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لُعِنَتِ الْوَاصِلَةُ وَالْمُسْتَوْصِلَةُ وَالنَّامِصَةُ وَالْمُتَنَمِّصَةُ وَالْوَأَشِمَةُ وَالْمُسْتَوْشِمَةُ مِنْ غَيْرِ دَاءٍ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَتَفْسِيرُ الْوَاصِلَةِ الَّتِي تَصِلُ الشَّعَرَ بِشَعْرِ النِّسَاءِ. وَالْمُسْتَوْصِلَةُ: الْمَعْمُولُ بِهَا. وَالنَّامِصَةُ: الَّتِي تَنْقُشُ الْحَاجِبَ حَتَّى تَرْفُقَهُ. وَالْمُتَنَمِّصَةُ الْمَعْمُولُ بِهَا. وَالْوَأَشِمَةُ الَّتِي تَجْعَلُ الْخِيْلَانَ فِي وَجْهِهَا بِكُحْلِ أَوْ مِدَادٍ. وَالْمُسْتَوْشِمَةُ الْمَعْمُولُ بِهَا.

تخریج: [إسناده حسن] * أسامة هو ابن زيد الليثي.

4171. It was narrated that Sa‘eed bin Jubair said: “There is nothing wrong with *Al-Qarāmīl*.”^[2] (*Da‘if*)

٤١٧١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ سَالِمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ

[1] This is the author’s definition of the terms that have been translated as tattooing, applying hair extensions, and *Namiṣah*.

[2] Meaning, silk or woolen threads braided and added to the hair.

Abū Dāwud said: It is as if he is of the view that what is forbidden is women's hair.

Abū Dāwud said: Aḥmad said: "There is nothing wrong with *Al-Qarāmil*."

جُبَيْرٌ قَالَ: لَا بَأْسَ بِالْقَرَامِلِ .

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: كَأَنَّهُ يَذْهَبُ أَنَّ الْمَنْهِيَّ عَنْهُ شُعُورُ النِّسَاءِ .

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: كَانَ أَحْمَدُ يَقُولُ: الْقَرَامِلُ لَيْسَ بِهِ بَأْسٌ .

تخريج: [ضعيف] * شريك القاضي عنعن .

Chapter 6. Refusing Perfume

(المعجم ٦) بَابُ: فِي رَدِّ الطِّيبِ

(التحفة ٦)

4172. It was narrated that Abū Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever is given perfume, he should not refuse it, because it has a good smell and it is light to carry.'" (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٧٢ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَهَارُونُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمَعْنَى: أَنَّ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقْرِئَ حَدَّثَهُمْ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ عُرِضَ عَلَيْهِ طِيبٌ فَلَا يَرُدُّهُ فَإِنَّهُ طِيبٌ الرَّيْحِ خَفِيفُ الْمَحْمَلِ» .

تخريج: أخرجه مسلم، الألفاظ من الأدب وغيرها، باب استعمال المسك وأنه أطيب الطيب ... إلخ، ح: ٢٢٥٣ من حديث المقرئ به مختصراً ورواه النسائي، ح: ٥٢٦١ .

Chapter 7. Women Wearing Perfume When Going Out

(المعجم ٧) بَابُ: فِي طِيبِ الْمَرْأَةِ

لِلخُرُوجِ (التحفة ٧)

4173. It was narrated from Abū Mūsā that the Prophet ﷺ said: "If a woman puts on perfume, and passes by people so that they can smell her fragrance, then she is such and such," and he spoke sternly. (*Ḥasan*)

٤١٧٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: أَخْبَرَنَا ثَابِتُ بْنُ عُمَارَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي عُثَيْمُ بْنُ قَيْسٍ عَنِ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا اسْتَعْطَرَتِ الْمَرْأَةُ فَمَرَّتْ عَلَى الْقَوْمِ لِيَجِدُوا رِيحَهَا فَهِيَ كَذَا وَكَذَا» قَالَ قَوْلًا شَدِيدًا .

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في كراهية خروج المرأة متعطرة، ح: ٢٧٨٦ من حديث يحيى القطان به، وقال: "حسن صحيح" ورواه النسائي، ح: ٥١٢٩ .

4174. It was narrated from ‘Ubaid, the freed slave of Abū Ruhm, from Abū Hurairah; he said that he met a woman and noticed the smell of perfume coming from her, and her hem was dragging and stirring up a cloud of dust. He said: “O slave woman of the Compeller (Al-Jabbār), have you come from the *Masjid*?” She said: “Yes.” He said: “And you put on perfume for that?” She said: “Yes.” He said: “I heard my beloved, Abul-Qāsim, say: ‘No prayer will be accepted from a woman who puts on perfume to visit this *Masjid*, until she goes back and performs *Ghusl* like that done for sexual impurity.’”

(*Hasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، الفتن، باب فتنة النساء، ح: ٤٠٠٢ من حديث سفيان بن عاصم بن عبيد الله: ضعيف، وتابعه عبد الرحمن بن الحارث بن أبي عبيد، عند البيهقي: ٣/ ١٣٣، ١٣٤ وللحديث شواهد.

4175. It was narrated from Busr bin Sa‘eed, from Abū Hurairah, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Any woman who has been scented with *Bukhūr* (incense) should not attend *‘Ishā*’ prayer with us.” Ibn Nufail (one of the narrators) said: “the later.”^[1]

(*Sahih*)

تخريج: أخرجه مسلم، الصلاة، باب خروج النساء إلى المساجد إذا لم يترتب عليه فتنة... إلخ، ح: ٤٤٤ من حديث أبي علقمة عبد الله بن محمد به.

Comments:

It is customary in Arabian countries to burn incense like aloeswood (*‘Ud*) to fumigate their clothes. The fragrance of the smoke perfumes the body and clothing. Therefore, women are not allowed to use it prior to leaving their homes.

[1] Meaning, the later of the two night prayers, *‘Ishā*’ as opposed to *Maghrib*.

٤١٧٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عُبَيْدِ مَوْلَى أَبِي رُحْمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَقِيتُهُ امْرَأَةً وَجَدَ مِنْهَا رِيحُ الطِّيبِ يَنْفُخُ وَلَذِيلُهَا إِعْصَارًا، فَقَالَ: يَا أُمَّةَ الْجَبَّارِ جِئْتِ مِنَ الْمَسْجِدِ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، قَالَ: وَلَهُ تَطَيَّبْتِ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ جِيَّ أَبَا الْقَاسِمِ ﷺ يَقُولُ: «لَا تُقْبَلُ صَلَاةٌ لِامْرَأَةٍ تَطَيَّبَتْ لِهَذَا الْمَسْجِدِ حَتَّى تَرْجِعَ فَتَغْتَسِلَ غُسْلَهَا مِنَ الْجَنَابَةِ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الْإِعْصَارُ عُبَارٌ.

٤١٧٥ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ وَسَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو عَلْقَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ حُصَيْنَةَ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَيُّمَا امْرَأَةٍ أَصَابَتْ بِخُورًا فَلَا تَشْهَدَنَّ مَعَنَا الْعِشَاءَ». قَالَ ابْنُ نُفَيْلٍ: «الْآخِرَةَ».

Chapter 8. *Khalūq*^[1] For Men

4176. It was narrated from Yaḥyā bin Ya‘mar, from ‘Ammār bin Yāsir who said: “I came to my family at night and my hands were chapped, so they put *Khalūq* on me that contained saffron. The next day I went to the Prophet ﷺ and greeted him with *Salām*, but he did not return my greeting nor welcome me. He said: ‘Go and wash this off.’ So I went and washed it, then I came, but there was a spot of it left on me. I greeted him with *Salām*, but he did not return my greeting nor welcome me. He said: ‘Go and wash this off.’ So I went and washed it off, then I came and greeted him with *Salām*, and he returned my greeting and welcomed me, and said: ‘The angels do not attend the funeral of a disbeliever bringing him glad tidings, or come near one who is smeared with saffron, nor one who is sexually impure.’ But he granted a concession allowing the one who is sexually impure, if he is going to sleep, eating or drinking, to perform *Wuḍū’*.” (*Da‘if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] تقدم، ح: ٢٢٥ مختصراً وسيأتي، ح: ٤٦٠١، وأخرجه البيهقي: ٣٦/٥ من حديث أبي داود به.

4177. It was narrated from Ibn Juraij: “Umar bin ‘Aṭā’ bin Abī

(المعجم ٨) بَابُ: فِي الْخَلْقِ لِلرِّجَالِ

(التحفة ٨)

٤١٧٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا عَطَاءُ الْخُرَّاسَانِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى أَهْلِي لَيْلًا وَقَدْ تَشَقَّقَتْ يَدَايَ فَحَلَقُونِي بِرَعْفَرَانَ، فَعَدَوْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ وَلَمْ يُرْحَبْ بِي وَقَالَ: «أَذْهَبْ فَاغْسِلْ هَذَا عَنْكَ»، فَذَهَبْتُ فَغَسَلْتُهُ ثُمَّ جِئْتُ وَقَدْ بَقِيَ عَلَيَّ مِنْهُ رَدْعٌ فَسَلَّمْتُ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ وَلَمْ يُرْحَبْ بِي وَقَالَ: «أَذْهَبْ فَاغْسِلْ هَذَا عَنْكَ»، فَذَهَبْتُ فَغَسَلْتُهُ ثُمَّ جِئْتُ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ عَلَيَّ فَرَحَّبَ بِي وَقَالَ: «إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَحْضُرُ جَنَازَةَ الْكَافِرِ بِخَيْرٍ وَلَا الْمُتَمَضِّحُ بِالرَّعْفَرَانَ وَلَا الْجُنْبُ» وَرَخَّصَ لِلْجُنْبِ إِذَا نَامَ أَوْ أَكَلَ أَوْ شَرِبَ أَنْ يَتَوَضَّأَ.

٤١٧٧ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا

مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي

[1] A kind of perfume containing saffron.

Al-Khuwāz informed me, that he heard Yahyā bin Ya‘mar, from a man, who informed him from ‘Ammār bin Yāsir – ‘Umar said that Yahyā named that man, but ‘Umar forgot his name – he said: “I used *Khalūq*” – the same story, but the former (report) is much more complete as it mentions washing. I (Ibn Juraij) said to ‘Umar: “Were they in *Ihrām*?” He said: “No, they were residents.” (*Da‘īf*)

عُمَرُ بْنُ عَطَاءٍ بْنِ أَبِي الْخُوَارِ أَنَّهُ سَمِعَ يَحْيَى ابْنَ يَعْزَمَ يُخْبِرُ عَنْ رَجُلٍ أَخْبَرَهُ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ - زَعَمَ عُمَرُ أَنَّ يَحْيَى سَمَّى ذَلِكَ الرَّجُلَ فَنَسِيَ عُمَرُ اسْمَهُ - أَنَّ عَمَّارًا قَالَ: تَخَلَّفْتُ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ، وَالْأَوَّلُ أَتَمُّ بِكَثِيرٍ فِيهِ ذِكْرُ الْغَسْلِ، قَالَ: قُلْتُ لِعُمَرَ: وَهَمْ حُرْمٌ؟ قَالَ: لَا، الْقَوْمُ مُقِيمُونَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/٣٢٠ من حديث ابن جريج، والبيهقي: ٣٦/٥ من حديث أبي داود به * فيه رجل مجهول.

Comments:

Meaning, such perfumes are not lawful for men whether they are in *Ihrām* or not.

4178. It was narrated from Rabī‘ bin Anas that his two grandfathers said: “We heard Abū Mūsā say: “The Messenger of Allāh ﷺ said: “Allāh does not accept the prayer of a man who has any *Khalūq* on his body.” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: His two grandfathers were Zaid and Ziyād.

٤١٧٨ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ الْأَسَدِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَرْبٍ الْأَسَدِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ الرَّازِيُّ عَنْ الرَّبِيعِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ جَدِّهِ قَالَا: سَمِعْنَا أَبَا مُوسَى يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ رَجُلٍ فِي جَسَدِهِ شَيْءٌ مِنْ خَلْقٍ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: جَدَّاهُ زَيْدٌ وَزِيَادٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٢/١٨٢، ١٨٣ من حديث أبي داود به ورواه أحمد: ٤/٤٠٣ عن محمد بن عبد الله الزبيري الأسدي به بدون آخر * زيد وزيااد: جدا الربيع مجهولان (تقريب).

4179. It was narrated that Anas said: “The Messenger of Allāh ﷺ forbade wearing saffron for men.” (*Shāhīh*)

٤١٧٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَنَّ حَمَّادَ بْنَ زَيْدٍ وَإِسْمَاعِيلَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَاهُمَا عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّرْغُفْرِ لِلرِّجَالِ، وَقَالَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ: أَنْ يَتَرَّغَفَرَ الرَّجُلُ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب نهى الرجل عن التزعفر، ح: ٢١٠١ من حديث حماد ابن زيد به.

4180. It was narrated from Al-Ḥasan bin Abī Al-Ḥasan, from ‘Ammār bin Yāsir, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “There are three whom the angels do not come near: The dead body of a disbeliever, a man who smears himself with *Khalūq* and a person who is sexually impure, unless he performs *Wuḍū’*.” (Da‘if)

٤١٨٠ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «ثَلَاثَةٌ لَا تَقْرَبُهُمُ الْمَلَائِكَةُ: جِيفَةُ الْكَافِرِ، وَالْمُتَمَضِّحُ بِالْخَلُوقِ، وَالْجُنُبُ إِلَّا أَنْ يَتَوَضَّأَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] وللحديث شواهد ضعيفة عند البزار (كشف: ١/٣٥٥)، والهيثمي في مجمع الزوائد: ٥/١٧٦، ٧٢ * الحسن البصري مدلس، ولم يسمع من عمار.

4181. It was narrated that Al-Walīd bin ‘Uqbah said: “When the Prophet of Allāh ﷺ conquered Makkah, the people of Makkah started bringing their boys to him and he supplicated for blessing for them and patted their heads. I was brought to him but I was wearing *Khalūq*, and he did not touch me because of the *Khalūq*.” (Da‘if)

٤١٨١ - حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّقِئِيُّ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَيُّوبَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْهَمْدَانِيِّ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ قَالَ: لَمَّا فَتَحَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ جَعَلَ أَهْلَ مَكَّةَ يَأْتُونَهُ بِصِبْيَانِهِمْ فَيَدْعُو لَهُمْ بِالْبَرَكَةِ وَيَمْسَحُ رُؤُسَهُمْ قَالَ فَجِئْتُ بِي إِلَيْهِ وَأَنَا مُخَلَّقٌ فَلَمْ يَمَسَّنِي مِنْ أَجْلِ الْخَلُوقِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه العقيلي في الضعفاء: ٢/٣١٩ من حديث عمر بن أيوب، وأحمد: ٤/٣٢ من حديث جعفر بن برقان به * عبد الله الهمداني: مجهول وخبره منكر، قاله ابن عبد البر.

4182. It was narrated from Anas bin Mālik that a man entered upon the Messenger of Allāh ﷺ, and there were traces of yellow on him. The Messenger of Allāh ﷺ rarely spoke directly to a man about a thing that he disliked. When he

٤١٨٢ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا سَلْمُ الْعَلَوِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَلَّ مَا يُوَاجِهُهُ رَجُلًا فِي وَجْهِهِ

left, he said: “Why didn’t you tell him to wash it off?” (*Da‘if*)

بَشِيءٍ يَكْرَهُهُ، فَلَمَّا خَرَجَ قَالَ: «لَوْ أَمَرْتُمْ هَذَا أَنْ يَغْسِلَ هَذَا عَنْهُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ۱۳۳/۳ والترمذي في الشمائل، ح: ۳۴۵ (بتحقيقي) والنسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ۲۳۵ والكبرى، ح: ۱۰۶۴ من حديث حماد بن زيد به وانظر، ح: ۴۷۸۹ * سلم بن قيس العلوي البصري: ضعيف (تقريب).

Chapter 9. What Has Been Reported About Hair

(المعجم ۹) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الشَّعْرِ (التحفة ۹)

4183. It was narrated from Sufyān, from Abū Ishāq that Al-Barā’ said: “I have never seen anyone with *Limmah* wearing a red *Hullah* who was more handsome than the Messenger of Allāh ﷺ.” Muḥammad bin Sulaimān (one of the narrators) added: “He had hair that touched his shoulders.” (*Ṣaḥīh*)

٤١٨٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سُوْفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: مَا رَأَيْتُ مِنْ ذِي لِمَّةٍ أَحْسَنَ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. زَادَ مُحَمَّدُ ابْنُ سُلَيْمَانَ: لَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكِبَيْهِ.

Abū Dāwud said: This is how Isrā’īl narrated it from Abū Ishāq: “It touched his shoulders.” Shu‘bah said: “It came down to his earlobes.”^[1]

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: كَذَا رَوَاهُ إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ: يَضْرِبُ مَنْكِبَيْهِ، وَقَالَ شُعْبَةُ: يَبْلُغُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٤٠٧٢ وأخرجه مسلم، ح: ٩٢/٢٣٣٧ من حديث وكيع به ورواه البيهقي في دلائل النبوة: ٢٢٣/١ من حديث أبي داود به.

4184. It was narrated from Shu‘bah, from Abū Ishāq that Al-Barā’ said: “The Prophet ﷺ had hair that reached his earlobes.” (*Ṣaḥīh*)

٤١٨٤ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَهُ شَعْرٌ يَبْلُغُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ. [قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَهَمَّ شُعْبَةُ فِيهِ].

[Abū Dāwud said: Shu‘bah was mistaken in it.]

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٤٠٧٢ وانظر الحديث السابق.

[1] They say that there are three main terms for the length of hair: *Al-Jummaḥ* which reaches the shoulders; *Al-Wafrah* which reaches the earlobes; *Al-Limmah* which is between the earlobes and the shoulders.

4185. It was narrated from Thābit, that Anas said: “The hair of the Messenger of Allāh ﷺ came to his earlobes.” (*Sahih*)

٤١٨٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى سَحْمَةِ أُذُنَيْهِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب اتخاذ الشعر، ح: ٥٠٦٤ من حديث عبد الرزاق والترمذي في الشمائل، ح: ٢٩ (بتحقيقي) من حديث معمر به.

4186. It was narrated from Humaid that Anas bin Mālik, may Allāh be pleased with him, said: “The hair of the Messenger of Allāh ﷺ came to halfway down his ears.” (*Sahih*)

٤١٨٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَنْصَافِ أُذُنَيْهِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الفضائل، باب صفة شعر النبي ﷺ، ح: ٢٣٣٨ من حديث إسماعيل ابن عليه به.

4187. It was narrated that ‘Aishah said: “The hair of the Messenger of Allāh ﷺ was more than *Al-Wafrah* and less than *Al-Jummah*.”^[1] (*Hasan*)

٤١٨٧ - حَدَّثَنَا ابْنُ نَفِيلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزُّنَادِ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَوْقَ الْوَفْرَةِ وَدُونَ الْجُمَّةِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في الجملة واتخاذ الشعر، ح: ١٧٥٥ من حديث عبد الرحمن بن أبي الزناد به وقال: "حسن صحيح غريب" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٦٣٥.

Chapter 10. Parting (Of Hair)

(المعجم ١٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْفُرْقِ
(التحفة ١٠)

4188. It was narrated that Ibn ‘Abbās said: “The People of the Book used to let their hair hang down, and the idolaters used to part their hair. The Messenger of Allāh ﷺ liked to act in accordance with the People of the Book in

٤١٨٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ: أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ - يَعْنِي يَسْدُلُونَ أَشْعَارَهُمْ - وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرِقُونَ

[1] Meaning *Limmah*; it came down between his earlobes and his shoulders.

matters concerning which there was no command, so the Messenger of Allāh ﷺ used to let his hair hang down, then later on, he parted it.”

(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب الفرق، ح: ٥٩١٧، ومسلم، الفضائل، باب صفة شعره ﷺ وصفاته وحليته، ح: ٢٣٣٦ من حديث إبراهيم بن سعد به.

Comments:

The implication is that the Messenger of Allāh ﷺ was ordered to part after being allowed not to.

4189. It was narrated that ‘Āishah said: “When I wanted to part the hair of the Messenger of Allāh ﷺ, I would make the parting from the crown of his head and let his forelock hang between his eyes. (*Ḥasan*)

رُؤُوسَهُمْ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تُعَجِّبُهُ مُوَافَقَةُ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ بِهِ، فَسَدَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَاصِيَتَهُ ثُمَّ فَرَّقَ بَعْدُ.

٤١٨٩ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْنِي ابْنَ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَفَرِّقَ رَأْسَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَدَعْتُ الْفُرْقَ مِنْ يَافُوحِهِ وَأُرْسِلُ نَاصِيَتَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٩٠/٦ من حديث محمد بن إسحاق به.

Chapter 11. Regarding Growing Hair Long

4190. It was narrated that Wā'il bin Hujr said: “I came to the Prophet ﷺ and I had long hair. When the Messenger of Allāh ﷺ saw me he said: ‘This is bad, this is bad.’ So I went back and cut it off, and the next day I came to him, and he said: ‘I did not intend you, but this is better.’” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١١) بَابُ: فِي تَطْوِيلِ الْجُمَّةِ (التحفة ١١)

٤١٩٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ وَسُفْيَانُ بْنُ عُقْبَةَ السُّوَائِي، هُوَ أَخُو قَيْصَةَ، وَحَمِيدُ بْنُ خُوَارِ عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُثَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَلِي شَعْرٌ طَوِيلٌ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «دَبَابٌ دَبَابٌ». قَالَ: فَارْجَعْتُ فَجَزَرْتُهُ ثُمَّ أَتَيْتُهُ مِنَ الْعَدِ فَقَالَ: «إِنِّي لَمْ أَغْنِكَ وَهَذَا أَحْسَنُ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب كراهية كثرة الشعر، ح: ٣٦٣٦ والنسائي، ح: ٥٠٥٥ من حديث معاوية وسفيان بن عتبة به * سفيان الثوري صرح بالسمع عند النسائي.

Chapter 12. Regarding Men Braiding Their Hair

(المعجم ١٢) بَابُ: فِي الرَّجْلِ يُصَفِّرُ
شَعْرَهُ (التحفة ١٢)

4191. It was narrated that Mujāhid said: Umm Hāni' said: "The Prophet ﷺ came to Makkah with four braids (*Ghadā'ir*).” Meaning: 'Aqā'is. (*Da'if*)

٤١٩١ - حَدَّثَنَا الثُّمَلِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ: قَالَتْ أُمُّ هَانِيَةَ: قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى مَكَّةَ وَلَهُ أَرْبَعُ عَدَائِرَ. تَغْنِي عَقَائِصَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، اللباس، باب دخول النبي ﷺ مكة، ح: ١٧٨١ من حديث سفیان به وقال: «غريب» ورواه ابن ماجه، ح: ٣٦٣١ * سفیان وابن أبي نجیح عننا، وقال البخاري: «لا أعرف لمجاهد سماعاً من أم هاني».

Chapter 13. Shaving The Head

(المعجم ١٣) بَابُ: فِي حَلْقِ الرَّأْسِ
(التحفة ١٣)

4192. It was narrated from 'Abdullāh bin Ja'far that the Prophet ﷺ gave the family of Ja'far three days (to mourn) then he came to them, and said: "Do not weep for my brother after today." Then he said: "Call my brother's sons for me." We were brought to him with our hair like chick feathers, and he said: "Call the barber for me" and he told him to shave our heads. (*Sahih*)

٤١٩٢ - حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ وَابْنُ الْمُثَنَّى قَالَا: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي يَعْقُوبَ يُحَدِّثُ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَهْمَلَ آلَ جَعْفَرٍ ثَلَاثًا أَنْ يَأْتِيَهُمْ ثُمَّ أَتَاهُمْ فَقَالَ: «لَا تَبْكُوا عَلَيَّ أَخِي بَعْدَ الْيَوْمِ» ثُمَّ قَالَ: «ادْعُوا لِي بَنِي أَخِي» فَجِيءَ بِنَا كَأَنَّا أَفْرُخٌ، فَقَالَ: «ادْعُوا لِي الْحَلَّاقَ» فَأَمَرَهُ فَحَلَّقَ رُؤُوسَنَا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب حلق رؤوس الصبيان، ح: ٥٢٢٩ من حديث وهب بن جرير به، وصححه النووي على شرط البخاري ومسلم (رياض الصالحين، ح: ١٦٤٢).

Comments:

There is no harm in shaving the head for men, but women are prohibited from doing so.

Chapter 14. A Boy with A Lock Of Hair

(المعجم ١٤) بَابُ: فِي الصَّبِيِّ لَهُ ذُوَابَةٌ

(التحفة ١٤)

4193. It was narrated from ‘Umar bin Nāfi‘, from his father, from Ibn ‘Umar who said: “The Messenger of Allāh ﷺ forbade *Al-Qaza’*.” And *Al-Qaza’* is when a boy’s head is shaved and some of his hair is left. (*Ṣaḥīh*)

٤١٩٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُثْمَانَ - قَالَ أَحْمَدُ: كَانَ رَجُلًا صَالِحًا - قَالَ: أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْقَزَعِ، وَالْقَزَعُ: أَنْ يُحْلَقَ رَأْسُ الصَّبِيِّ فَيُتْرِكَ بَعْضُ شَعْرِهِ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب كراهة القزع، ح: ٢١٢٠ من حديث عثمان، والبخاري، اللباس، باب القزع، ح: ٥٩٢٠ من حديث عمر بن نافع به وهو في مسند أحمد: ٤/٢، ٣٩.

Comments:

This narration clearly shows that shaving of half, or a portion of the head is not permitted.

4194. It was narrated from Ḥammād: “Ayyūb informed me, from Nāfi‘, from Ibn ‘Umar that the Messenger of Allāh ﷺ forbade *Al-Qaza’*, which is when a boy’s head is shaved, leaving a lock of hair.” (*Ṣaḥīh*)

٤١٩٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْقَزَعِ وَهُوَ أَنْ يُحْلَقَ رَأْسُ الصَّبِيِّ وَيُتْرِكَ لَهُ ذُوَابَةٌ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٠١/٢ من حديث حماد بن سلمة به.

4195. It was narrated from Ma‘mar, from Ayyūb, from Nāfi‘, from Ibn ‘Umar that the Prophet ﷺ saw a boy, part of whose head had been shaved, and part of it left. He told them not to do that and said: “Shave all of it or leave all of it.” (*Ṣaḥīh*)

٤١٩٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى صَبِيًّا قَدْ حُلِقَ بَعْضُ رَأْسِهِ وَتُرِكَ بَعْضُهُ، فَنَهَاهُمْ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: «اِحْلِقُوهُ كُلَّهُ أَوْ ائْرُكُوهُ كُلَّهُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب الرخصة في حلق الرأس، ح: ٥٠٥١ من حديث عبد الرزاق به وهو في مصنف عبد الرزاق، ح: ١٩٥٦٤ ومسند أحمد: ٨٨/٢ ورواه مسلم، ح: ٢١٢٠ من حديث عبد الرزاق به مختصراً ولم يذكر اللفظ.

Chapter 15. What Has Been Reported About A Concession For That

4196. It was narrated that Anas bin Mālik said: “I had a lock of hair and my mother said: ‘I shall not cut it; the Messenger of Allāh ﷺ used to stretch it out and play with it.’” (*Da'if*)

(المعجم ١٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ
(التحفة ١٥)

٤١٩٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا زَيْدُ ابْنُ الْحُبَابِ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَتْ لِي ذُوَابَةٌ فَقَالَتْ لِي أُمِّي: لَا أُجْزِئُهَا، كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْدُهَا وَيَأْخُذُ بِهَا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٤٨٥ من حديث أبي داود به * ميمون بن عبد الله: مجهول (تقريب).

4197. Al-Hajjāj bin Ḥassān said: “We entered upon Anas bin Mālik, and my sister, Al-Mughīrah, told me: ‘You were a boy at that time and you had two braids, or locks of hair. He patted your head and prayed for blessing for you, and he said: “Shave off these two or cut them, for this is the fashion of the Jews.”’ (*Da'if*)

٤١٩٧ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ هَارُونَ: حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ حَسَّانٍ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَحَدَّثَنِي أُخْتِي الْمُغِيرَةُ قَالَتْ: وَأَنْتَ يَوْمَئِذٍ غَلَامٌ وَلَكَ قَوَانٍ أَوْ قُصَّانٍ فَمَسَحَ رَأْسَكَ وَبَرَكَ عَلَيْكَ وَقَالَ: اخْلِقُوا هَذَيْنِ أَوْ قُصُوهُمَا فَإِنَّ هَذَا زِيُّ الْيَهُودِ.

تخریج: [ضعيف] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٤٨٣ من حديث أبي داود به * أخت الحجاج: المغيرة، لم أجد من وثقها، حالها مجهول.

Chapter 16. Trimming The Moustache

4198. It was narrated from Abū Hurairah who attributed it to the Prophet ﷺ: “The *Fiṭrah* is five things, or five things are part of the *Fiṭrah*: Circumcision, shaving (the pubes), plucking the armpit hairs, clipping the nails and paring the moustache.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١٦) - بَابُ: فِي أَخْذِ الشَّارِبِ
(التحفة ١٦)

٤١٩٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ: «الْفِطْرَةُ خَمْسٌ، أَوْ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: الْخِتَانُ، وَالْأَسْحَادُ، وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَتَقْلِيمُ الْأَطْفَارِ، وَقَصُّ الشَّارِبِ».

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب قص الشارب، ح: ٥٨٨٩ مسلم، الطهارة، باب خصال الفطرة، ح: ٢٥٧ من حديث سفيان بن عيينة به.

4199. It was narrated from Nāfi', from 'Abdullāh bin 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ commanded that the moustache be trimmed and the beard be left to grow. (*Ṣaḥīh*)

٤١٩٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ بِإِخْفَاءِ الشَّارِبِ وَإِغْفَاءِ اللَّحْيَةِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب خصال الفطرة، ح: ٢٥٩ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ٩٤٧/٢، ورواه البخاري، ح: ٥٨٩٢، ٥٨٩٣ من حديث نافع به نحو المعنى.

4200. It was narrated that Anas bin Mālik said: "The Messenger of Allāh ﷺ stipulated a time for us to shave the pubic hair, clip the nails, pare the moustache and pluck the armpit hair: Once every forty days." (*Daʿīf*)

٤٢٠٠ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ الدَّقِيقِيِّ: حَدَّثَنَا أَبُو عِمْرَانَ الْجَوْنِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: وَقَّتْ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَلْقَ الْعَانَةِ، وَتَقْلِيمَ الْأَظْفَارِ، وَقَصَّ الشَّارِبِ، وَتَنَفَّ الإِبْطِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، مَرَّةً. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ، عَنْ أَنَسٍ، لَمْ يَذْكُرِ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: وَقَّتْ لَنَا، وَهَذَا أَصْحُ. [صَدَقَةُ: لَيْسَ بِالْقَوِيِّ].

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في توقيت تقليم الأظفار وأخذ الشارب، ح: ٢٧٥٨ من حديث صدقة الدقيقي به وهو ضعيف وحديث جعفر بن سليمان عند مسلم، ح: ٢٥٨ يغني عنه.

4201. Zuhair said: "I read to 'Abdul-Malik bin Abī Sulaimān, and he read it before Abū Az-Zubair, and Abū Az-Zubair reported it from Jābir, who said: "We used to let grow our beards long except during *Hajj* and *Umrah*." (*Daʿīf*)

٤٢٠١ - حَدَّثَنَا ابْنُ نُفَيْلٍ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، وَقَرَأَهُ عَبْدُ الْمَلِكِ عَلَى أَبِي الزُّبَيْرِ، وَرَوَاهُ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنَّا نُنَعِّفِي السَّبَالَ إِلَّا فِي حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الْإِسْتِحْدَادُ: حَلْقُ الْعَانَةِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] * وحسنه الحافظ في الفتح: ٣٥٠/١٠ ولكن أبا الزبير عنعن.

Chapter 17. Plucking Grey Hairs

4202. It was narrated from ‘Amr bin Shu’aib, from his father, that his grandfather said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Do not pluck grey hairs, for there is no Muslim whose hair turns grey in Islam’ he said, narrating from Sufyān, ‘but it will be light for him on the Day of Resurrection.’” In the *Hadīth* of Yahyā (it says), “...but Allāh will record one *Hasanah* (good deed) for it, and will erase one sin from him for it.” (*Hasan*)

(المعجم ١٧) بَابُ: فِي نَتْفِ الشَّيْبِ
(التحفة ١٧)

٤٢٠٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى؛
ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا سُوْفْيَانُ الْمَعْنَى
عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ
أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«لَا تَنْتِفُوا الشَّيْبَ، مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَنْتِفِئُ شَيْبَةً
فِي الْإِسْلَامِ» قَالَ عَنْ سُوْفْيَانَ: «إِلَّا كَانَتْ لَهُ
نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ»، وَقَالَ فِي حَدِيثٍ يَحْيَى:
«إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِهَا حَسَنَةً، وَحَطَّ بِهَا عَنْهُ
خَطِيئَةً».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٧٥/٢ عن يحيى القطان به ورواه الترمذي، ح: ٢٨٢١ وابن ماجه، ح: ٣٧٢١ والنسائي، ح: ٥٠٧١ من حديث عمرو بن شعيب به * ابن عجلان صرح بالسماع وللحديث طرق كثيرة.

Comments:

It is prohibited to pull out the white hair from the beard or head. Blackening of hair is also prohibited as mentioned in the next narration.

Chapter 18. Dyeing (Hair)

4203. It was narrated from Abū Hurairah, who attributed it to the Prophet ﷺ: “The Jews and the Christians do not dye, so be different from them.” (*Sahih*)

(المعجم ١٨) بَابُ: فِي الْخِضَابِ
(التحفة ١٨)

٤٢٠٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا سُوْفْيَانُ عَنْ
الرُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَلِيمَانَ بْنِ يَسَارٍ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يُبَلِّغُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ
الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبِغُونَ فَخَالِفُوهُمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب الخضاب، ح: ٥٨٩٩ ومسلم، اللباس، باب: في مخالفة اليهود في الصبغ، ح: ٢١٠٣ من حديث سفیان بن عيينة به.

Comments:

On the basis of this narration some scholars say that dying the hair with henna or other things is an obligation, but others say it is only permitted, but leaving the hair white or grey is also lawful.

4204. It was narrated from Abū Az-Zubair that Jābir bin ‘Abdullāh said: “Abū Quḥāfah was brought on the Day of the Conquest of Makkah, and his hair and beard were white like *Thaghāmah*.^[1] The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Change this with something, but avoid black.’” (*Ṣaḥīḥ*)

٤٢٠٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ وَأَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الْهَمْدَانِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أُتِيَ بِأَبِي قُحَافَةَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَرَأْسُهُ وَلِحْيَتُهُ كَالثَّغَامَةِ بَيَاضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «غَيِّرُوا هَذَا بِشَيْءٍ، وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ».

تخریج: أخرجه مسلم، اللباس، باب استحباب خضاب الشيب بصفرة وحمرة، وتحريمه بالسواد، ح: ٢١٠٢ عن ابن السرح به.

Comments:

Dying the head with black is prohibited.

4205. It was narrated that Abū Dharr said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘The best of that with which you can change these grey hairs are henna and *Katam*.’”^[2] (*Ṣaḥīḥ*)

٤٢٠٥ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ سَعِيدِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْوَدِ الدَّبَلِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ أَحْسَنَ مَا غَيَّرَ بِهِ هَذَا الشَّيْبُ الْحِنَّاءُ وَالْكَتَمُ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في الخضاب، ح: ١٧٥٣ من حديث عبد الله بن بريدة به وقال: "حسن صحيح" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٦٢٢ والنسائي، ح: ٥٠٨٣ وصححه ابن حبان: ١٤٧٥ وهو في مصنف عبد الرزاق (جامع معمر)، ح: ٢٠١٧٤ وسماع معمر من الجريري قبل تغييره (الكواكب النيرات، ص: ٣٦).

4206. It was narrated from ‘Ubaidullāh, meaning Ibn Iyād: “Iyād informed us from Abū Rithmah, who said: ‘I set out with my father to go to the Prophet ﷺ, and we saw him with hair coming down to his ears, dyed with henna,

٤٢٠٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ إِيَادٍ: أَخْبَرَنَا إِيَادٌ عَنْ أَبِي رِثْمَةَ قَالَ: انْطَلَقْتُ مَعَ أَبِي نَحْوَ النَّبِيِّ ﷺ فَإِذَا هُوَ ذُو وَفْرَةٍ بِهَا رَدْعٌ حِنَّاءٍ وَعَلَيْهِ بُرْدَانٌ أَحْضَرَانِ.

[1] A white fruit from a type of plant.

[2] A dye which was dark. Some of them say it was a dye made by mixing a plant with henna, or other plants.

and wearing two green *Burd*.”
(*Sahih*)

4207. This report was narrated from Ibn Abjar, from Iyād bin Laqīṭ, from Abū Rithmah, regarding this narration. He said: “My father said to him (the Messenger of Allāh ﷺ): ‘Show me that which is on your back, for I am a *Ṭabīb*.’^[1] He said: ‘Allāh is *At-Ṭabīb*, rather, you are just one who soothes. Its healer is the One Who created it.’” (*Sahih*)

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٤٠٦٥.

٤٢٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا
ابْنُ إِدْرِيسَ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبَجَرَ عَنْ إِيَادِ
بْنِ لَقِيطٍ، عَنْ أَبِي رَمْثَةَ فِي هَذَا الْحَبْرِ قَالَ:
فَقَالَ لَهُ أَبِي: أَرِنِي هَذَا الَّذِي يَطْهَرُكَ فَإِنِّي
رَجُلٌ طَبِيبٌ، قَالَ: «اللَّهُ الطَّبِيبُ بَلْ أَنْتَ
رَجُلٌ رَفِيقٌ، طَبِيبُهَا الَّذِي خَلَقَهَا».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

4208. It was narrated from Sufyān, from Iyād bin Laqīṭ, from Abū Rithmah, may Allāh be pleased with him, who said: “I came to the Prophet ﷺ with my father and he said to a man or to my father: ‘Who is this?’ He said: ‘My son.’ He said: ‘Your son is not accountable for your sins,’ and he had stained his beard with henna.” (*Sahih*)

٤٢٠٨ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيطٍ،
عَنْ أَبِي رَمْثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ
ﷺ أَنَا وَأَبِي فَقَالَ لِرَجُلٍ أَوْ لِأَبِيهِ: «مَنْ
هَذَا؟» قَالَ: ابْنِي، قَالَ: «لَا تَجْنِي عَلَيْهِ»،
وَكَانَ قَدْ لَطَخَ لِحْيَتَهُ بِالْحِنَّاءِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديثين السابقين وأخرجه ابن الأثير في أسد الغابة: ١٩٣/٥، ١٩٤
من حديث أبي داود به.

4209. It was narrated from Thābit that Anas was asked about the hair-dye of the Prophet ﷺ and he replied that he did not dye his hair, but Abū Bakr and ‘Umar (may Allāh be pleased with them both) dyed their hair. (*Sahih*)

٤٢٠٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا
حَمَادٌ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ
خِضَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يَخْضِبْ وَلَكِنْ
قَدْ خَضَبَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب ما يذكر في الشيب، ح: ٥٨٩٥ ومسلم، الفضائل،
باب شبيهه ﷺ، ح: ١٠٣/٢٣٤١ من حديث حماد بن زيد به.

[1] A healer.

Comments:

There were only a few white hair in the beard and head of the Prophet ﷺ. These hairs were dyed. Anas had not seen him dying his hair, so he denied this fact, where as other Companions saw him dying and they confirmed this.

Chapter 19. Regarding Yellow Dye

(المعجم ١٩) بَابُ: فِي خِضَابِ الصُّفْرَةِ
(التحفة ١٩)

4210. It was narrated from Ibn ‘Umar that the Prophet ﷺ used to wear sandals of tanned leather and he dyed his beard with *Wars*^[1] and saffron, and Ibn ‘Umar used to do that too. (*Hasan*)

٤٢١٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ مُطَرِّفٍ أَبُو سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي رَوَّادٍ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عَمْرٍو: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَلْبَسُ النَّعَالَ السَّنِّيَّةَ وَيُصْفِرُ لِحْيَتَهُ بِالْوَرْسِ وَالزَّرْعَفَرَانِ وَكَانَ ابْنُ عَمْرٍو يَفْعَلُ ذَلِكَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الزينة، باب تصفير اللحية بالورس والزعفران، ح: ٥٢٤٦ من حديث عمرو بن محمد به.

4211. It was narrated that Ibn ‘Abbās said: “A man who had dyed his hair with henna passed by the Prophet ﷺ and he said: ‘How handsome this is.’ Then another man who had dyed his hair with henna and *Katam* passed by and he said: ‘This is more handsome than the other.’ Then another man who had dyed his hair with a yellowish color passed by and he said: ‘This is the most handsome of all.’” (*Da‘if*)

٤٢١١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: مَرَّ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ رَجُلٌ قَدْ خَضَبَ بِالْحِنَّاءِ فَقَالَ: «مَا أَحْسَنَ هَذَا!» قَالَ: فَمَرَّ آخَرُ قَدْ خَضَبَ بِالْحِنَّاءِ وَالْكَتَمِ فَقَالَ: «هَذَا أَحْسَنُ مِنْ هَذَا»، فَمَرَّ آخَرُ قَدْ خَضَبَ بِالصُّفْرَةِ، فَقَالَ: «هَذَا أَحْسَنُ مِنْ هَذَا كُلِّهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب الخضاب بالصفرة، ح: ٣٦٢٧ من حديث إسحاق بن منصور به * حميد بن وهب: ضعفه البخاري وابن حبان والعقيلي ولم أجد من وثقه.

[1] Memecylon tinctorium, a plant of Yemen used as a liniment and yellowish dye.

Chapter 20. What Has Been Reported About Black Dye

4212. It was narrated that Ibn ‘Abbās said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘At the end of time, some people will dye their hair with black like the breasts of pigeons. They will not even smell the fragrance of Paradise.’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب النهي عن الخضاب بالسواد، ح: ٥٠٧٨ من حديث عبيد الله بن عمرو الرقي به وقال البغوي: "عبد الكريم هو الجزري" (شرح السنة: ٩٢/١٢، ح: ٣١٨٠).

Comments:

Dying the hair black is unlawful for both men and women, but *Katam* or henna can be used for this purpose.

Chapter 21. Using Ivory

4213. It was narrated that Thawbān, the freed slave of the Messenger of Allāh ﷺ, said: “When the Messenger of Allāh ﷺ travelled, the last person among his family whom he spoke to was Fāṭimah, and when he came back, the first person he entered upon was Fāṭimah. He returned from a campaign of his, and she had hung up a piece of haircloth, or a curtain on her door, and she had adorned Al-Ḥasan and Al-Ḥusain with silver bracelets. He came but he did not enter, and she thought that what kept him from entering was what he had seen, so she tore down the curtain and took the bracelets off the boys, and broke them into

(المعجم ٢٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي خِضَابِ السَّوَادِ (التحفة ٢٠)

٤٢١٢ - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَكُونُ قَوْمٌ يَخْضِبُونَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِالسَّوَادِ كَحَوَاصِلِ الْحَمَامِ لَا يَرِيحُونَ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ».

(المعجم ٢١) بَابُ: فِي الْإِنْتِفَاعِ بِالْعَاجِ (التحفة ٢١)

٤٢١٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ، عَنْ حُمَيْدِ الشَّامِيِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ الْمُنْبَهِيِّ، عَنْ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا سَافَرَ كَانَ آخِرَ عَهْدِهِ بِإِنْسَانٍ مِنْ أَهْلِهِ فَاطِمَةَ وَأَوَّلُ مَنْ يَدْخُلُ عَلَيْهَا إِذَا قَدِمَ فَاطِمَةَ فَقَدِمَ مِنْ غَزَاةٍ لَهُ، وَقَدْ عَلَقَتْ مِسْحًا أَوْ سِتْرًا عَلَى بَابِهَا. وَحَلَّتِ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ قُلَيْبِينَ مِنْ فِضَّةٍ قَدِيمٍ وَلَمْ يَدْخُلْ، فَظَنَّتْ أَنَّهَا مَنَعَهُ أَنْ يَدْخُلَ مَا رَأَى، فَهَتَكَتِ السِّتْرَ وَفَكَتِ الْقُلَيْبِينَ عَنِ الصَّبِيِّينَ وَقَطَعَتْهُ بَيْنَهُمَا فَأَنْظَلَقَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُمَا يَبْكِيَانِ فَأَخَذَهُ مِنْهُمَا وَقَالَ: «يَا ثَوْبَانُ! اذْهَبْ بِهَذَا

pieces, and gave some to each child. Then she went to the Messenger of Allāh ﷺ, and they (the boys) were weeping. He took it from them and said: ‘O Thawbān, take this to the family of So-and-so’ - a household in Al-Madīnah - ‘for I do not like these members of my household to enjoy their share of good things in the life of this world. O Thawbān, buy a necklace made of sinews for Fāṭimah, and two bracelets of ivory.’” (*Daʿīf*)

إِلَى آلِ فُلَانٍ» - أَهْلُ بَيْتِ بِالْمَدِينَةِ - «إِنَّ هَؤُلَاءِ أَهْلُ بَيْتِي أَكْرَهُ أَنْ يَأْكُلُوا طَيِّبَاتِهِمْ فِي حَيَاتِهِمُ الدُّنْيَا، يَا ثَوْبَانَ! اشْتَرِ لِفَاطِمَةَ قِلَادَةً مِنْ عَصَبٍ وَسِوَارَيْنِ مِنْ عَاجٍ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ۲۷۵/۵ من حديث عبد الوارث بن سعيد به * سليمان المنبهي مجهول الحال لم يوثقه غير ابن حبان، وحميد الشامي: مجهول الحال.

The End of the Book of Combing